



veramente efficace

## Prefazione alla scheda di sicurezza

Data di rilascio 5 settembre 2007  
Annulla tutte le precedenti edizioni

---

<b>Nome commerciale :</b>	CORTILAN
Design Code	A9131C
AGI Code	0135406
Nome commerciale	CORTILAN
MSDS: edizione/data	Scheda di sicurezza Direttiva CEE 91/155, version 1, data ultima modificazione.04.10.2005

---

<b>Distributore</b>	Maag Agro, Syngenta Agro AG CH-8157 Dielsdorf Svizzera Telefono +41 44 855 88 11 Fax +41 44 855 87 13
Informazione sui prodotti	Telefono (ore di ufficio) +41 44 855 88 11
Emergenza	<b>145</b> o 044/ 251 51 51 Centro d'informazione tossicologica per intossicazioni, 0044 1484 538 444 (Syngenta, inglese) 00386 41 634 916 (SGS, italiano) per altre emergenze
<b>Produttore</b>	SIPCAM S.p.A. Via Vittorio Veneto, 81 I – 20090 Salerano s. Lambro (MI)
<b>Prescrizioni supplementari per la classificazione in Svizzera</b>	N – Pericoloso per l'ambiente  R 50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.  S 2 Conservare fuori della portata dei bambini.  S 35 Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.  S57 Usare contenitori adeguati per evitare l'inquinamento ambientale.  SP1 Non contaminare l'acqua con il prodotto o il suo imballaggio



## Scheda di sicurezza Direttiva CEE 91/155

Pagina: 1/6

data emissione 04.10.2005

versione 1

data ultima mod.fica 04.10.2005

### 1 Identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa

**Identificazione della sostanza o preparato**Nome commerciale : **CORTILAN 1,5**

Codice Commerciale: 3203

uso insetticida

Utilizzazione della Sostanza / del Preparato Prodotti chimici agrari

**Produttore/Fornitore :**

SIPCAM S.p.A. - Via Vittorio Veneto, 81 - 20090 Salerano s. Lambro (MI)

TEL.: (0371) 5961 - FAX (0371) 71408


Informazioni in caso di emergenza Emergency phone: + 39 0371 5961

### 2 Composizione/informazione sugli ingredienti

**Caratteristiche chimiche**

Descrizione: Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

**Sostanze pericolose:**

Numero CAS denominazione	simbolo	frasi R	%
CAS: 2921-88-2 EINECS: 220-864-4	clorpirifos (ISO) 	T, N; R 24/25-50/53	1,5%

Ulteriori indicazioni: Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### 3 Identificazione dei pericoli

**Classificazione di pericolosità:****Rischi specifici per l'uomo e l'ambiente:**

Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.

**Sistema di classificazione:**

La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

non  
classific  
ato

### 4 Interventi di primo soccorso

**Pronto soccorso**

Togliere immediatamente gli indumenti contaminati dal prodotto.

Lasciare sotto controllo medico per almeno 48 ore.

**Inalazione**

Allontanare la persona dalla zona inquinata tenendola a riposo e al caldo in ambiente aerato.

**Contatto con la pelle:**

Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle, lavare comunque le parti con acqua.

**Contatto con gli occhi**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

**Ingestione:**

Non indurre il vomito. Chiamare un medico

Sottoporre a cure mediche.

### 5 Misure antincendio

**Agenti estinguenti raccomandati**

Anidride Carbonica, Polvere Chimica A/B/C, Schiuma.

Schiuma resistente all'alcool

(continua a pagina 2)



**Scheda di sicurezza**  
**Direttiva CEE 91/155**

Pagina: 2/6

data emissione 04.10.2005

versione 1

data ultima modifica 04.10.2005

Nome commerciale : **CORTILAN 1,5**

**Azioni da intraprendere** Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici. (Segue da pagina 1)

**6 Provvedimenti in caso di dispersione accidentale**

**Protezione personale**

Indossare il respiratore.

Evitare la formazione di polvere

Indossare abbigliamento protettivo personale

**Protezione ambientale**

Se il prodotto è defluito in un corso d'acqua, nella rete fognaria o ha contaminato il suolo e la vegetazione avvisare le Autorità competenti.

**Metodi di pulizia e raccolta** Raccogliere con mezzi meccanici.

**Ulteriori informazioni** Non vengono emesse sostanze pericolose.

**7 Manipolazione e immagazzinamento**

**Precauzioni per la manipolazione**

**Indicazioni per la sicura manipolazione** Evitare la formazione di polvere.

**Indicazioni per la prevenzione delle esplosioni o incendi**

Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.

**Condizioni per lo stoccaggio**

**Requisiti dei magazzini e dei recipienti** Conservare solo nei fusti originali.

**Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Prevenire la vicinanza di materiali incompatibili (cap.10).

**Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento**

Proteggere da umidità e acqua.

Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.

**8 Protezione personale/controllo dell'esposizione**

**Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7

**Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**

**2921-88-2 clorpirifos (ISO) (1,5%)**

PRO 0,01 mg/m<sup>3</sup>

\* C<sub>ute</sub>, A<sub>4</sub>, IBE (i, h)

TWA (0,2) mg/m<sup>3</sup>

\*\*C<sub>ute</sub>, A<sub>4</sub>, IBE

**Ulteriori informazioni** I TLVL validi alla data di compilazione sono stati usati come base.

**Mezzi di protezione**

**Norme generali protettive e di igiene del lavoro**

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

**Vie respiratorie**



Si consiglia l'uso della maschera protettiva.

**Filtri raccomandati per brevi impieghi.** Filtro P1

**Protezione delle mani**

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

(continua a pagina 3)



**Scheda di sicurezza**  
**Direttiva CEE 91/155**

data emissione 04.10.2005

versione 1

data ultima modifica 04.10.2005

**Nome commerciale : CORTILAN 1,5**

(Segue da pagina 2)

*A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.*

*Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.*

**Materiale dei guanti**

*La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego*

**Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

*Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.*

**Protezione degli occhi.**



Occhiali protettivi.

**protezione del corpo**



Tuta protettiva.

**9 Proprietà fisiche e chimiche**

**Indicazioni generali**

**Aspetto:** solido  
**Colore:** grigiastro  
**Odore:** percettibile caratteristico

**Cambiamento di stato**

**Temperatura/punto di fusione:** non definito  
**Temperatura/punto di ebollizione:** non definito

**Punto di infiammabilità:** non infiammabile

**Temperatura autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.  
**Pericolo di esplosione** Prodotto non esplosivo.

**Densità a 20°C** 0,400 g/cm<sup>3</sup>

**Solubilità in/Miscibilità con Acqua** insolubile

**Tenore del solvente:**  
**Solventi organici:** 0,0 %  
**Acqua:** 0,0 %

**Contenuto solido:** 100,0 %

**10 Stabilità e reattività**

**Decomposizione termica / conduzioni da evitare**

*Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.*

**Materiali da evitare:**

*Reazioni pericolose Non sono note reazioni pericolose.*

(continua a pagina 4)



**Scheda di sicurezza**  
Direttiva CEE 91/155

Pagina: 4/6

data emissione 04.10.2005

versione 1

data ultima modifica 04.10.2005

Nome commerciale : **CORTILAN 1,5**

(Segue da pagina 3)

**Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

**11 Informazioni tossicologiche**

**Tossicità acuta:**

**Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

**2921-88-2 clorpirifos (ISO)**

Orale	LD50	135 mg/kg (ratto)
Cutaneo	LD50	>2000 mg/kg (ratto)
Per inalazione	LC50/4 h	>0,2 mg/l (ratto)

**ADI (acceptable daily intake) mg/Kg**

**2921-88-2 clorpirifos (ISO)**

ADI 0,01 mg/kg/gg (uomo)

**NOEL (no observable effect level)**

**2921-88-2 clorpirifos (ISO)**

NOEL	1 (2 anni) mg/kg (cane)
	0,7 (2 anni) mg/kg (gatto)
	1 (2 anni) mg/kg (ratto)

**Irritabilità primaria:**

**Sulla pelle:** Non irritante

**Sugli occhi:** Non irritante

**Sensibilizzazione:** Non sono noti effetti sensibilizzanti

**Ulteriori informazioni tossicologiche**

Il prodotto non ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione di preparati nella sua ultima versione valida.

Sulla base delle nostre esperienze e delle informazioni disponibili il prodotto non è dannoso per la salute se manipolato correttamente e utilizzato secondo le norme.

**12 Informazioni ecologiche**

**Comportamento in compartimenti ecologici:**

**Mobilità e potenziale di bioaccumulazione**

**Kow log P (coefficiente di ripartizione n-ottanolo acqua)**

**2921-88-2 clorpirifos (ISO)**

Kow 4,7 (ripartizione n-ottanolo/acqua)

**Effetti tossici per l'ambiente:**

**Tossicità acquatica:**

**2921-88-2 clorpirifos (ISO)**

EC 50%	>0,4 mg/l (algae)
LC 50	0,01 (96h) mg/l (pesce persico)
	0,12 (96h) mg/l (pimephales promelas)
	0,25 (96h) mg/l (rutilus rutilus)
	0,007 (96h) mg/l (trota)

**Tossicità ambientale**

**2921-88-2 clorpirifos (ISO)**

Orale	DL 50	490 mg/kg (anatra)
		423 mg/kg (quaglia)

(continua a pagina 5)



**Scheda di sicurezza**  
Direttiva CEE 91/155

Pagina: 5/6

data emissione 04.10.2005

versione 1

data ultima modifica 04.10.2005

Nome commerciale : **CORTILAN 1,5**

		210 (14g) mg/kg (vermi del terreno)	(Segue da pagina 4)
DL50		0,3 µg/bee (ape)	
		tossico per le api	

**Osservazioni:**

<b>Decomposizione nell'ambiente DT 50 (principio attivo)</b>	
<b>2921-88-2 clorpirifos (ISO)</b>	
DT 50	33-56 giorni (suolo)

**Indicazioni generali :**

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.  
Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.

**13 Osservazioni sullo smaltimento**

**Trattamento dei rifiuti :**

**Raccomandazione:** Piccole quantità di prodotto possono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.

**Trattamento dei contenitori dopo svuotamento :**

**Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

**14 Informazioni sul trasporto**

**Trasporto stradale/ferroviario ADR/RID (oltre confine):**



**Classe ADR/RID-GGVS/E:** 9 Materie e oggetti pericolosi diversi

**Numero Kemler:** 90

**Numero ONU:** 3077

**Gruppo di imballaggio:** III

**Descrizione della merce:** 3077 MATERIA PERICOLOSA DAL PUNTO DI VISTA DELL'AMBIENTE, SOLIDA, N.A.S. (clorpirifos)

**Trasporto marittimo IMDG:**



**Classe IMDG:** 9

**Numero ONU:** 3077

**Label:** 9

**Gruppo di imballaggio:** III

**Numero EMS:** F-A,S-F

**Marine pollutant:** No

**Denominazione tecnica esatta:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S.

**Trasporto aereo ICAO-TI e IATA-DGR:**



**Classe ICAO/IATA:** 9

(continua a pagina 6)



## Scheda di sicurezza Direttiva CEE 91/155

Pagina: 6/6

data emissione 04.10.2005

versione 1

data ultima modifica 04.10.2005

**Nome commerciale : CORTILAN 1,5**

(Segue da pagina 5)

**Numero ONU/ID:** 3077  
**Label** 9  
**Gruppo di imballaggio:** III  
**Denominazione tecnica esatta:** ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S.

### 15 Informazioni sulla normativa

**Classificazione secondo le direttive CEE:**

Non soggetto all'obbligo di codifica

Nella manipolazione di prodotti chimici osservare le consuete misure precauzionali.

Prodotto non classificato tra i pericolosi dalle normative nazionali e comunitarie in materia.

**Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**

Non classificato!

**Disposizioni nazionali:****Istruzione tecnica aria:**

Classe	quota in %
I	1,5

### 16 Altre informazioni

L'utilizzatore è tenuto ad assicurarsi della idoneità e completezza delle informazioni qui contenute in relazione all'utilizzo specifico. L'utilizzatore è altresì tenuto a rispettare a pieno le norme di sicurezza descritte e a richiedere un adeguato addestramento prima della manipolazione.

I dati e le informazioni si basano sulla letteratura disponibile e su nostre specifiche conoscenze alla data di compilazione; queste sono riferite unicamente al prodotto indicato.

**Scheda redatta da:** Product safety department**frasi R dei componenti**

24/25 Tossico a contatto con la pelle e per ingestione.

50/53 Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

**\* Dati modificati rispetto alla versione precedente****data di creazione**

03.12.2003